

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke
Band: 54 (1963)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

In der AGRO-Universal-Schlauf- und Abzweigdose ist alles in einem vereint



1. Vereinfacht Ihnen die Lagerhaltung
2. Sämtliche Gruppenbezeichnungen können mittels der eingebauten Wälscheibe festgelegt werden
3. Leichtes und kompaktes Einführen der Rohre durch Ausstechen der Perforierungen nach der erforderlichen Rohrdimension
4. Ideal zum Aufnageln an Schalungsbrettern
5. Einwandfreie Deckelarretierung in jeder Lage
6. Alle Klemmringe und Telephonstege können eingebaut werden
7. T+T und SEV-geprüft

AGRO AG Elektrotechnische Fabrik Hunzenschwil AG

Telefon (064) 3 43 68

PHILIPS

Frequenzbereich:

2 Hz ... 1 MHz (3 db-Punkt bei 2,2 MHz)

Messbereiche:

0—1 mV, 0—3 mV ... 0—300 V
(12 Bereiche)

db-Skala von —80 db bis +52 db
(0 db = 1 mW an 600 Ω)

Eingangsimpedanz:

Bis 3 V-Bereich: 4 M Ω // 20 pF
Ab 10 V-Bereich: 10 M Ω // 10 pF

Genauigkeit:

Besser als 2,5 % (5 Hz ... 100 kHz)
Besser als 5 % (2 Hz ... 1 MHz)

Eichspannungen:

30 mV und 10 V ($\pm 1 \%$), Frequenz 1 kHz

Überlastbarkeit:

Bei einer Eingangsspannung von 300 V wird das Messgerät nicht beschädigt, wenn der Bereichschalter in der «Stellung «1 mV» steht

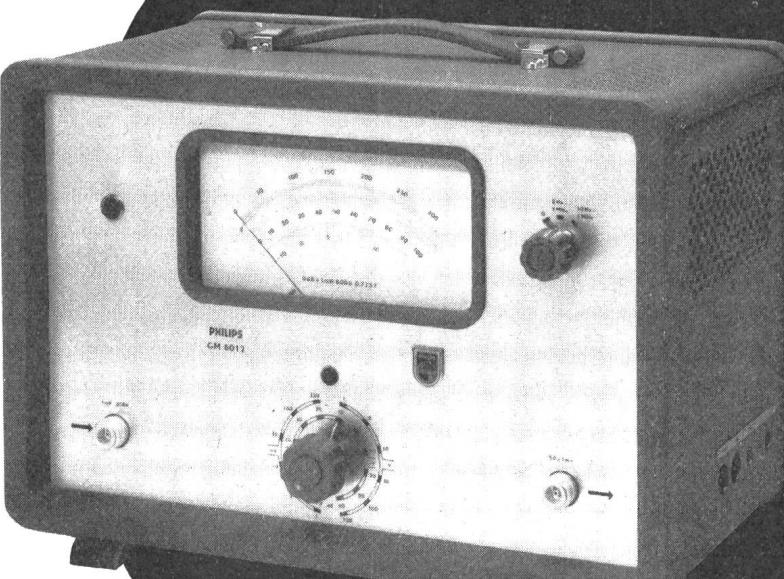
Verstärker:

Das Messgerät kann als Breitband-Verstärker mit einem Verstärkungsfaktor von 50 verwendet werden

Preis: Fr. 935.—

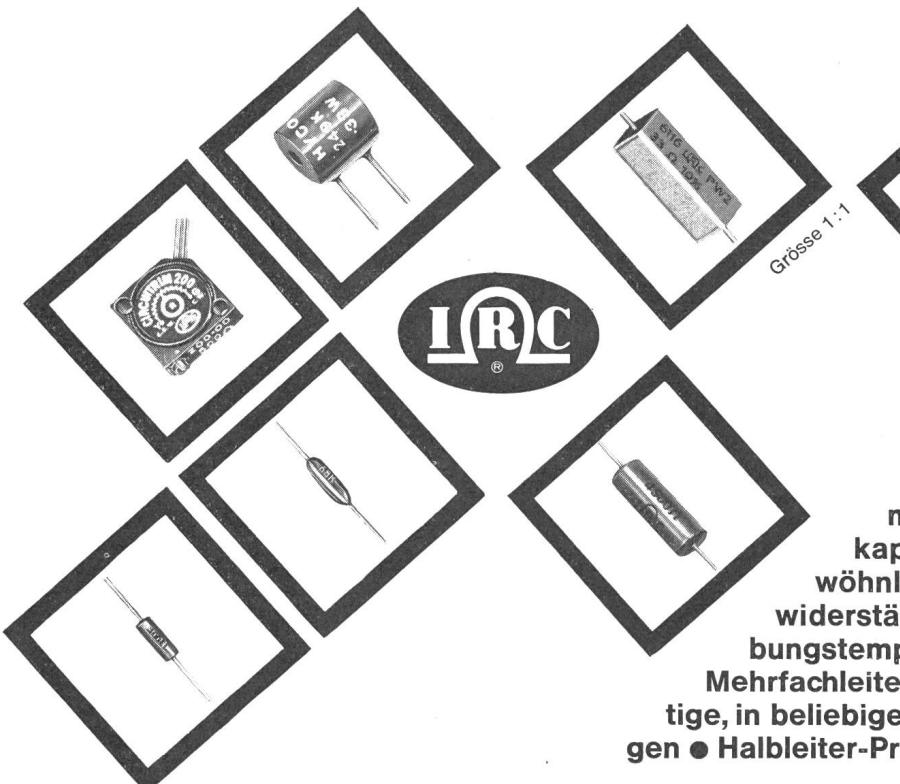


Breitband- Millivoltmeter GM 6012



Philips Industrie, Zürich 3
Binzstr. 7, Tel. (051) 25 86 10 od. 27 04 91

Fachleute wählen für elektronische Geräte IRC-Bauelemente weil technisch erprobт, zuverlässig und preiswert



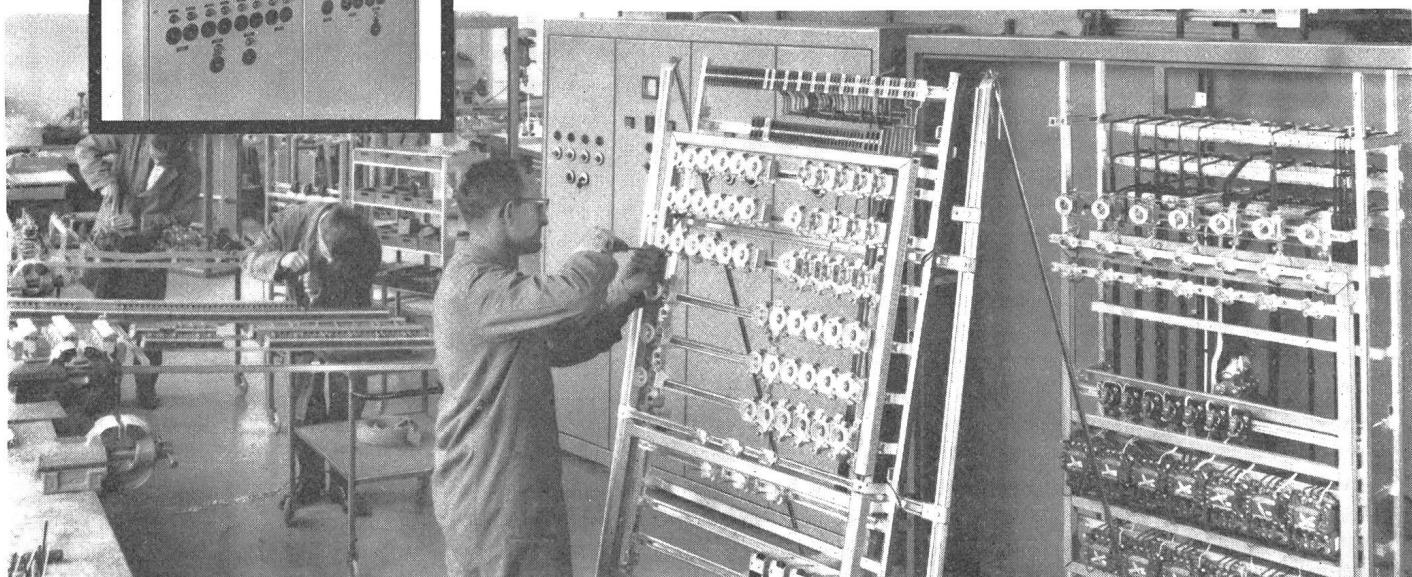
Grösse 1:1

- Kohle- u. Metall-Schichtwiderstände ●
- Hochfrequenz- u. Hochspannungs-Widerstände ●
- Präzisions- und Hochlast-Drahtwiderstände ●
- Harzverpackte Grundschaltungen für digitale Stromkreise ●
- Widerstandelemente in Scheiben und Streifen ●
- Gekapselte Metallfilmwiderstände für ungewöhnlich grosse Qualitätsansprüche ●
- Drahtwiderstände in Keramikwanne für hohe Umgebungstemperaturen ●
- Sicherungswiderstände ●
- Mehrfachleiter-Flachkabel ●
- Biegsame, mehrschichtige, in beliebigen Formen erhältliche geätzte Schaltungen ●
- Halbleiter-Produkte ●
- Druck- u. Verschiebungsgeber

Telion AG., Zürich 47, Tel. 051/54 99 11

TELION  elektronik

Neuzeitlich gestaltete Schalt- und Steueranlagen mit genormten Bauteilen ermöglichen jederzeitige Erweiterungen mit geringstem Aufwand.



schaltag
AKTIENGESELLSCHAFT

Fabrik elektr. Apparate und Schaltanlagen Zürich-Wallisellen
Industriestrasse 33, Telefon (051) 931111/931621



SIEMENS

Wo viele
sich
die Hände
waschen -



Fr. 175.-

ist ein Siemens-Händetrockner gerade das Richtige. Seine warme Luft trocknet in ca. 30-40 Sekunden die Hände. Dabei gibt es keine schmutzigen Handtücher mehr. Hygienisch und ideal in jeder öffentlichen Toilette; auch in Schulen. Einfache Installation, minimaler Stromverbrauch, unverwüstliches Gehäuse.

SIEMENS ELEKTRIZITÄTSERZEUGNISSE AG
ZÜRICH BERN LAUSANNE

SEH 6.122

Bitte ausschneiden

BON

Senden Sie kostenlos
Prospekte an:

Name

Strasse

Ort

Siemens Elektrizitätserzeugnisse AG
Löwenstrasse 35, Zürich 1

Guss-Schilder für Elektrizitätswerke

Unsere Schilder zeichnen sich aus durch eine sehr saubere Gravur des Modelles und eine einwandfreie Oberflächenbehandlung.

Verlangen Sie unsern Spezialprospekt Nr. 101



Hans Meierhofer · Mellingen
Schilderfabrik AG · Tel. (056) 3 41 41

Batterien für Elektrofahrzeuge

Unsere Spezialität:
Batterien mit Röhrchenplatten
Typ OERLIKON PAM
 für stark beanspruchte Elektrofahrzeuge.
 Hohe Leistung, lange Lebensdauer.

Über 60 Jahre Erfahrung

ACCUMULATOREN-FABRIK OERLIKON

 Zürich 50, Tel. 051/468420
 mit Bureaux und Werkstätten in
 Biel / Chur / Genf / Lausanne / Lugano
 Luzern / Sitten / St. Gallen.




CERBERUS
ELEKTRONENRÖHREN

KALTKATHODEN-RELAISRÖHREN

für zuverlässige elektronische Geräte

Kaltkathoden-Relaisröhren gehören zu den modernsten elektronischen Schaltelementen.

Cerberus Relaisröhren besitzen Reinmetallkathoden und bieten deshalb besondere Vorteile:

- Lange Lebensdauer
- Hohe Zuverlässigkeit
- Temperaturunabhängigkeit
- Kleine Streuungen
- Hohe Eingangsimpedanz
- Ausgezeichnete Stabilität
- Einfache, übersichtliche Schaltungstechnik
- Sichtbarkeit des Schaltzustandes
- Unempfindlichkeit gegen Ueberlastungen

Anwendungen:

Elektronische Relais (Steuerung durch feinste oder hochohmige Kontakte, kleinste Ströme, schwach leitende Flüssigkeiten für Niveaukontrolle etc.)

Lichtrelais (Steuerung durch Photozellen und Photowiderstände in Dämmerungsschaltern, Ölfeuerungsautomaten, Lichtschranken etc.)

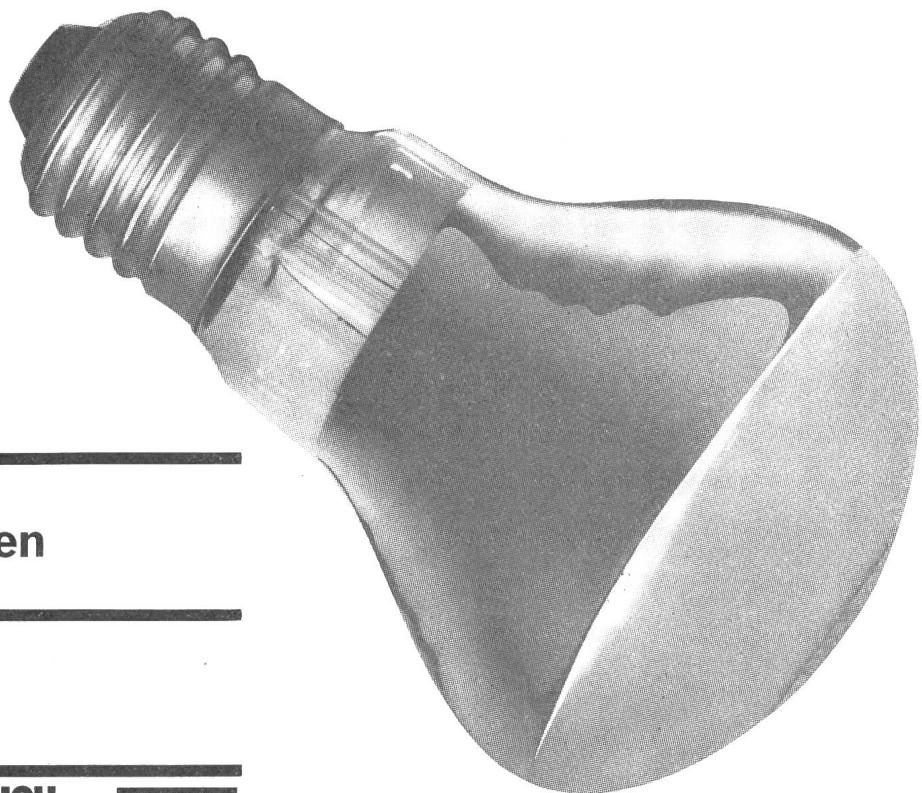
Zeitrelais und Programmsteuerungen

Überwachungseinrichtungen (z. B. Spannungsüberwachung)

Automatischaltungen (z. B. Zähler, Auswahlschaltungen, Maschinensteuerungen)

Verlangen Sie unsere ausführlichen Datenblätter und Schaltungsbeispiele.

Cerberus AG Männedorf Tel. 051/74 15 55



VIR-Reflektorlampen

25 bis 300 Watt, längste Brenndauer,
höchste Lichtausbeute

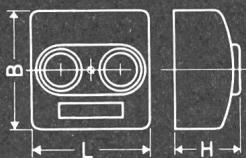
JUL. FISCHER & CO. AG. ZÜRICH



Ausstellungsstrasse 41 Telefon (051) 423113

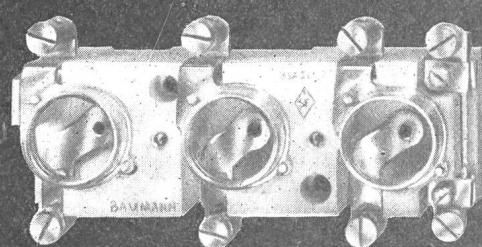
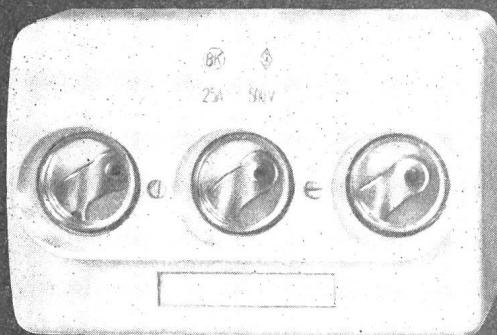


Masse der BK
Aufbau-Sicherungselemente:



	L.	B.	H.
1×15 + 0	38	72	40
1×25 + 0	47	93	55
2×25 + 0	95	93	55
3×25 + 0	141	93	55

Gew. I II III

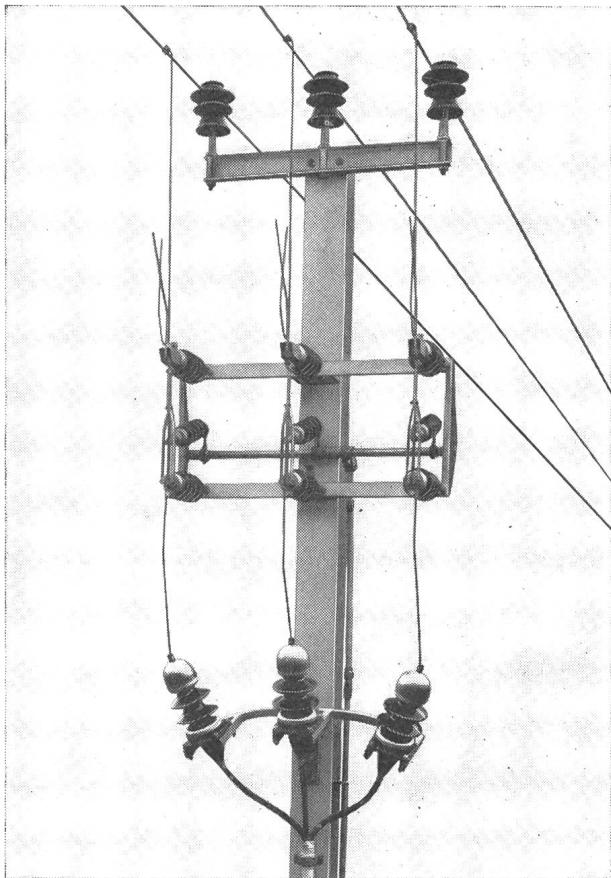


Machen Sie einen Vergleich über
Qualität und Preis!

H. BAUMANN Fabrik elektr. Apparate Kappelen / Aarberg BE

Telephon 032 8 28 33

Freileitungsabzweigsschalter 24 kV, 400 A



Sectionneur de dérivation 24 kV, 400 A

Alpha AG. Nidau

(Biel) Telephon 032/24692

Kennen Sie den neuen

Freileitungsabzweigsschalter

(siehe Abbildung) und den

Kabelanschlussstrenner?

(am Ende einer Freileitung)

Wir liefern dieselben und beraten Sie gerne.

Connaissez-vous le nouveau

sectionneur de dérivation

(voir figure) et le

sectionneur de câble?

(passage fin de ligne aérienne-câble)

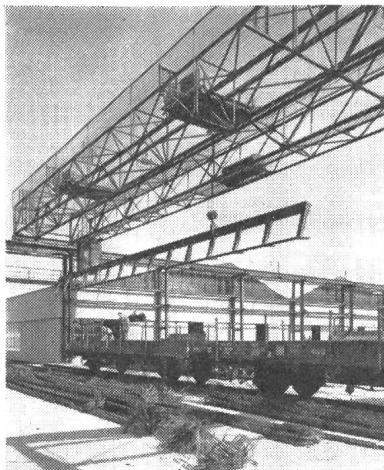
Nous livrons ces appareils et vous conseillons volontiers.

Alpha S.A. Nidau

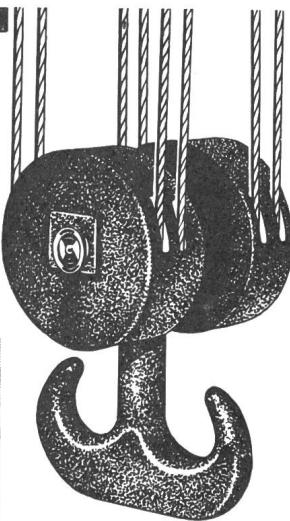
(Bienne) Téléphone 032/24692

Elektrozüge Transport- anlagen

für jeden Zweck
und jede Steuerungsart



Schindler-Aufzug- und
Uto-Kran-Fabrik AG
Tel. (051) 52 53 10 Zürich



leistungsfähig
betriebssicher
wirtschaftlich



TRAFO

Lieferfrist:

bis 500 VA

4 Tage

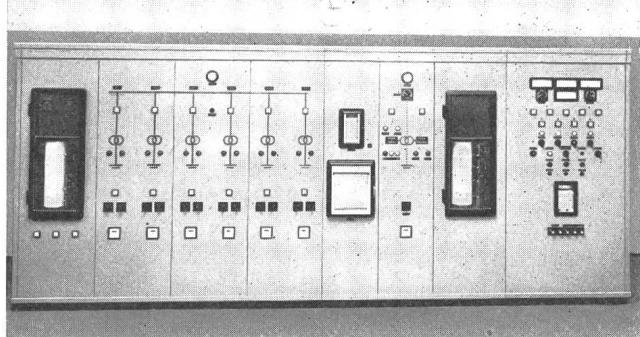
bis 3000 VA

14 Tage

mit  Zeichen

Wagner + Grimm, Zug

Chamerstraße 68c Telefon (042) 4 21 14



Installationen und Schaltanlagen für die gesamte
angewandte **Elektrizität**
immer vorteilhaft durch die beiden Fachgeschäfte

Telephon 25 11 52

Ing. AG.
Schaltanlagen

E. Winkler Zürich

Telephon 25 86 88

& Cie.
Installationen

GUTOR



**STABILOMAT-
GLEICHRICHTER**

für konstante Spannung oder Strom
Stabilisiert von Leerlauf bis Nennlast
Hervorragend geeignet für:

Labor, Regelungstechnik,
Funkspeisung, Gleichstrom-Netzversorgung
Für Batterieladung auch mit IU_0U -Kennlinie
lieferbar

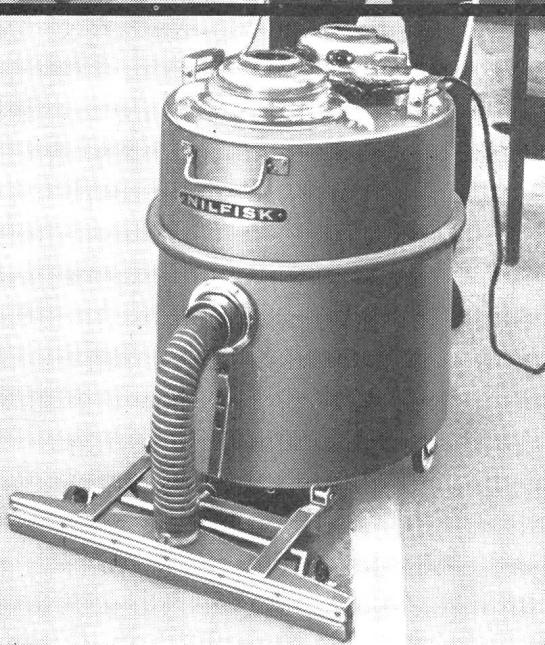
Leistungen bis 100 kW

Verlangen Sie Liste SG

**GUTOR MAGNETRONIC AG
WETTINGEN**

Tel. 056 . 6 06 11

Landstrasse 166



NILFISK

**INDUSTRIE-
STAUBSAUGER**
garantieren
eine staubfreie, neuzeitliche
Betriebsreinigung

- 4 Modelle mit 1-3 Motoren
- weltberühmt durch enorme Saugleistung — dank dem Zyklonsystem
- über 110 Spezial-Zubehörteile, abgestimmt auf alle Industriebelange
- eine sprichwörtlich hohe Lebensdauer
- hochwertige Ausführung und äußerst geräuscharm
- interessante Preisgestaltung.

NILFISK Industrie-Staubsauger sind in 73 Ländern in Hotels, Krankenhäusern, Theatern, Warenhäusern, Kirchen, Museen, Schulen und in allen Industrien tausendfach erprobt.

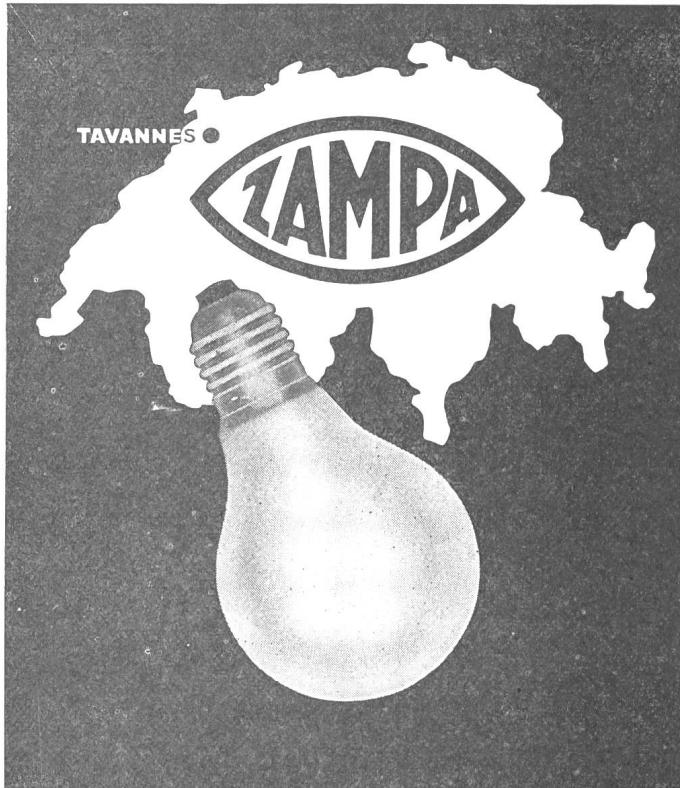
Auskunft und Prospektmaterial durch die

NILFISK AG.,

Limmatquai 94

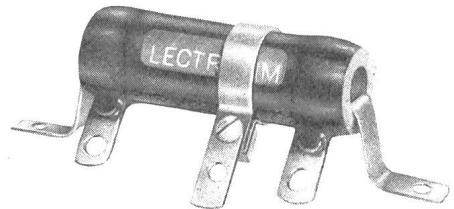
Zürich 1

Tel. (051) 34 53 50



En vente chez les électriciens et services électriques

LECTROHM



Drahtgewickelte Widerstände 5-200 Watt,
fix und regulierbar, garantiert erstklassig!

Gut sortiertes Lager beim
Generalvertreter:

J. Kastl, Dietikon ZH

Elektrotechn. und Radioartikel en gros
Tel. (051) 88 85 88

INCA

Ein typisches Werkstück aus Aluminium-Druckguss mit 6 eingegossenen, präzis geschliffenen Achsen aus Stahl.

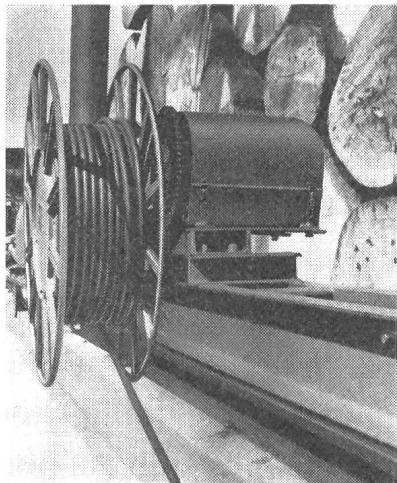
INJECTA AG
Druckgußwerke und Apparatefabrik
Teufenthal / Aargau Tel. (064) 382 77

plus

Gleichrichter für Galvanopla
Batterieladung etc.
Transduktoren, Magnetverstä
Steuerungen, Regelungen,
Schalttafeln.

Plus AG Basel 6

Telefon 061 23 79 10



Kabeltrommeln Bischoff & Hensel

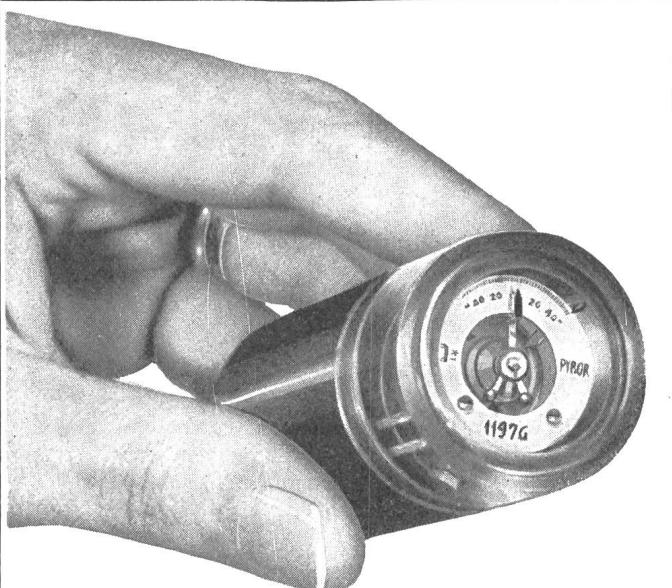
31.14

Kabeltrommeln Bischoff & Hensel für die automatische Auf- und Abwicklung von Stromzuführungs- und Steuerkabeln von ortsveränderlichen Stromverbrauchern bieten vor allem folgende Vorteile: Schonung der Kabel, geringer Platzbedarf, keine Kontaktstörungen, betriebs- und unfallsicher. Ausführung mit verschiedenen Antriebssystemen.

Verlangen Sie bitte unsere ausführlichen Unterlagen oder ein Angebot.

SAUBER + GISIN AG ZÜRICH 8
Höschgasse 45 Telephon (051) 34 80 80

SAUBER + GISIN



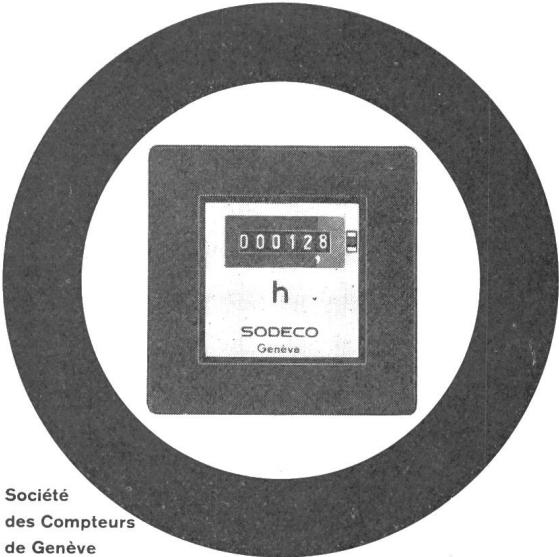
RELAIS DE MESURE
SENSITACT
A TRÈS HAUTE SENSIBILITÉ

PYROR S.A. GENÈVE 28, rue des Usines
Téléphone (022) 423800

Betriebsstundenzähler mit Uhrwerk

Gleich- oder Wechselstrom — 6-stelliges Zählwerk — automatischer Aufzug des Uhrwerks ca. alle 7 Sekunden — geringer Energieverbrauch — kleine Abmessungen — mühelose Anpassung an alle Apparate.

Anwendungen: Bestimmung der Betriebsstunden von Fahrzeugen u. Rollmaterial — Vermietung von Baumaschinen — Messung der Betriebszeit von Maschinen — Ermittlung der Lebensdauer von Glühlampen usw.



Société
des Compteurs
de Genève

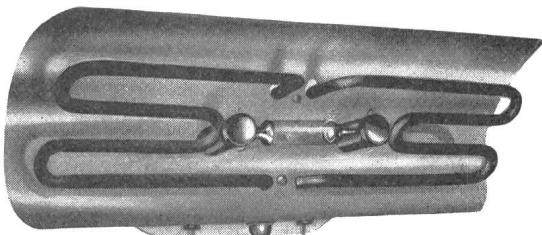
Grand-Pré 70
Tel. 022 / 33 55 00

SODECO

Lükon

WAND STRAHLER

Eine interessante Weiterentwicklung stellt das UV- Gerät dar, für die kombinierte Anwendung von infrarot und ultraviolet.



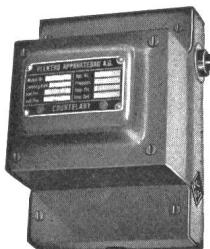
Lükon Wandstrahler sind ideale Wärmesender für Badezimmer, Douchenräume, Ankleidekabinen und Kinderspielzimmer.

FABRIK FÜR ELEKTROTHERMISCHE APPARATE
PAUL LÜSCHER, TÄUFFELEN BE, TEL. (032) 735 45

Seit 1936

STA B A-Qualitätstransformatoren

bis 65 kVA



Ab Lager: Regeltransformatoren
ETA thermische und
magnetische Auslöser

EAB ELEKTRO-APPARATE BAU AG
COURTELARY (BE) Tel. (039) 4 92 55/56



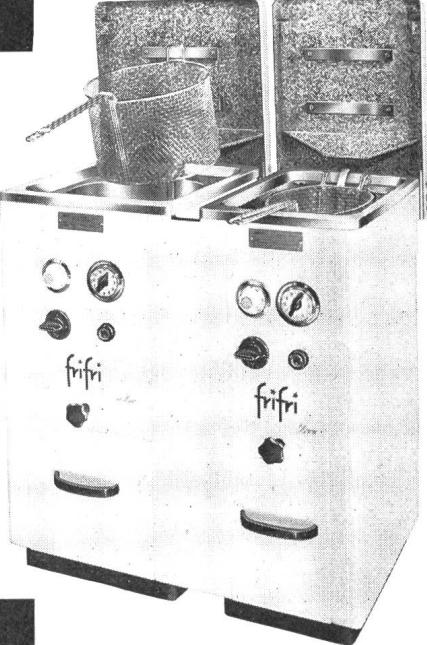
Bei der Schadenregulierung fällt der Entscheid über die Qualität einer Gesellschaft. Die «Winterthur-Unfall» hat sich in 85jähriger Tätigkeit einen guten Ruf geschaffen und ist bestrebt, sich diesen auch für die Zukunft zu erhalten.

Winterthur
UNFALL



60 Konstruktions-
möglichkeiten, mit
Behälter von 2 bis
35 Liter, von Fr. 148.-
bis Fr. 3490.-. SEV-
geprüft. Ein Jahr
Garantie. Referen-
zen zur Verfügung

Ölbehälter aus
Chromstahl, Behälter
feueremailliert.
Automatische Öl-
filtrierung. Automati-
sche Temperatur-
regulierung
Schweiz. und ausl.
Patente

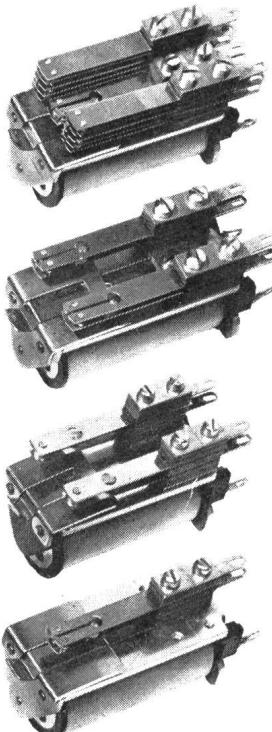


Die ideale Friteuse.
Ein Begriff
in der ganzen Welt!

Verlangen Sie bitte Offerte oder
unverbindliche Vorführung

Telephon (038) 7 90 91 / 92

ARO S.A.
LA NEUVEVILLE



RELAIS
«Moser-Baer»

für Gleich- und
Wechselstrom-Erregung
Kontakte für
Stark- und Schwachstrom
Thermorelais, Schrittschaltrelais
Viele Kombinationsmöglichkeiten
KURZE LIEFERFRISTEN

Verlangen Sie Auskünfte und
Detailprospekte bei

J. BOSSHARD

UHRENANLAGEN UND ELEKTRISCHE APPARATE

LAUSANNE

ZÜRICH

Chemin de Chandolin 1
Telefon (021) 23 84 83

Leutschenbachstr. 71
Telefon (051) 48 02 02

BELEUCHTUNGEN + LICHTREKLAMEN

- erste Qualität
- zuverlässiger Servicedienst
- unverbindliche Offerten

LAUSANNE
021 25 71 13

ZÜRICH
051 47 67 27

BERN
031 9 14 68

BASEL
061 23 07 45

LA CHAUX-DE-FONDS
039 2 31 36

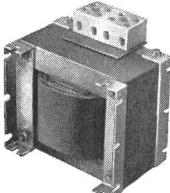


Oskar Locher, Zürich
Elektrische Heizungen
Baurstrasse 14 Telefon 34 54 58

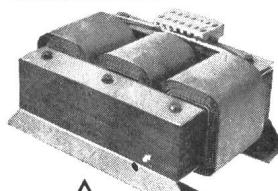
Vorschaltgeräte
für Fluoreszenz-Lampen



Drosselspulen für
Quecksilberdampf-Lampen
Streufeldtransformatoren
für Natriumdampf-Lampen

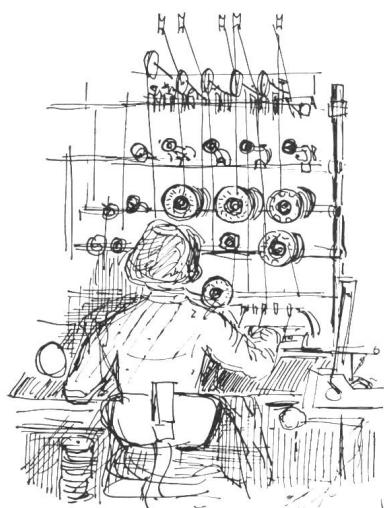


1- und 3-Phasen-
Transformatoren



H. Leuenberger

Fabrik elektr. Apparate
Oberglatt ZH, Tel. 051/94 53 33

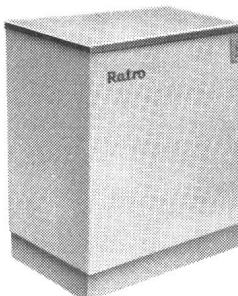


Bestes Material
präziser Wicklungsaufbau
einwandfrei
Vakuum-Imprägnierung
und sorgfältige Montage
verhelfen allen
Leuenberger-Geräten zu
ihrer überall geschätzten
konstanten Qualität

WESTI-neon SA

Wäsche trocknen leicht gemacht mit

Ratro-Trockner



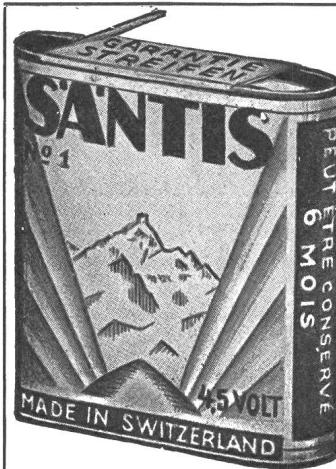
neu grossartig
sensationell

hat auf einem kleinen Raum Platz
kinderleicht zu handhaben
immer sofort trockene Wäsche

Generalvertretung
Ratro-Vertrieb, Postfach 134, Aarau 1 M. Grüter, Tel. (064) 711 06
Verkaufsleitung Tel. (064) 4 16 44
Vertretungen sind neu zu vergeben.

SÄNTIS

Batterien
sind
Qualität



SÄNTIS Batteriefabrik
J. Göldi RÜTHI/SG

Telephone (071) 7 92 12

SEV

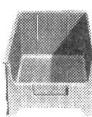
*Statt Chaos
Ordnung*
in der technischen Literatur

Die Publikation Nr. 0192 des SEV
empfiehlt die
einheitliche Darstellung
von Größen- u. Einheitsymbolen
zu beziehen beim SEV

ist ein Qualitätsbegriff für Beleuchtungsanlagen
und Lichtreklamen mit gut ausgebautem Service
in der ganzen Schweiz.

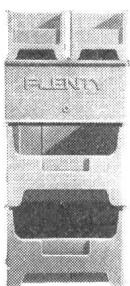
ROVO + CLAUDE AG
Zürich Basel Bern Lausanne

ROVO NEON



Willkommene
Helfer für Ihren
Betrieb

PLENTY



PLENTY – die neuen Sicht-Lagerbehälter aus hochfestem Polystyrol (→ Pat. Gebr. Sulzer AG). Überzeugende Neuerungen helfen Platz, Kosten, Arbeitszeit und Nerven sparen.

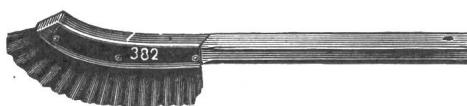
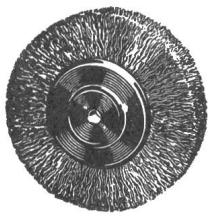
Verlangen Sie die ausführliche Dokumentation oder Muster für Versuche.

DRAWAG AG

Regensdorf ZH 051 - 94 40 44



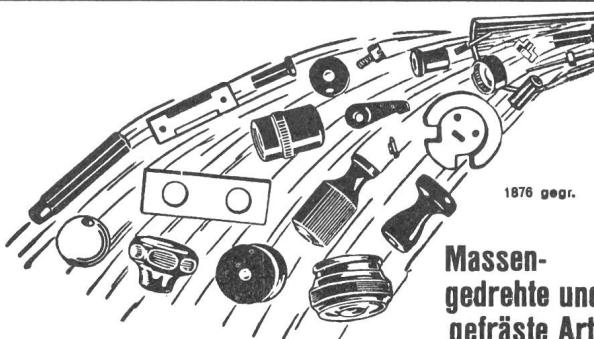
DRAHTBÜRSTEN



als Spezialität

fabriziert
in la Qualität
und bewährter
Ausführung

Jacq. Thoma
Drahtbürstenfabrik
Winterthur
Tel. (052) 2 67 73



1876 gegr.

Massen-
gedrehte und
gefräste Artikel

In Holz, Ebonit, Fiber, Nylon, Trolon, Kunsthorn, Elfenbein usw. fabriziert
J. BIETENHOLZ & Co. AG, Pfäffikon ZH
Automatendreherei

Kunstharz-Presserel

Stahl- u. Aluminium-Konstruktionen
für Freileitungsbau

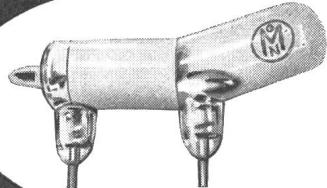
Constral

Weinfelden

KÖHLER, MUTH & CO
NÜRNBERG



QUECKSILBER-
SCHALTER



Generalvertreter für die Schweiz:

Gebr. Ackermann GmbH,
Zürich 8, Seefeldstr. 7

Galvanik mit Edelmetallen für
alle Zwecke der Elektrotechnik,
Nachrichtentechnik, Elektronik
und Chemie — Silber, Gold,
Goldlegierungen, Rhodium.

GALVATRONIC

Werner Flühmann Zürich

Heinrichstrasse 216

Telefon 42 40 64

F. Bucher AG.
Zürich 5 Kornhausbrücke 5

Bucher-Aussenleuchten vereinigen Qualität und Schönheit

Nr. 2353

Elektro-Planung

Initiative, gut ausgewiesene Persönlichkeit findet interessanten 65

selbständigen Posten

im Fachgebiet: Planung, Ausschreibung und Überwachung von Elektro-Installationen für Verwaltungs-, Spital- und Industriebauten usw.

Guter Lohn, Dauerstelle, Personalfürsorge, 5-Tagewoche.

Arbeitsort Basel oder Bern möglich.

Ingenieurbüro **SCHERLER BERN**
Papiermühlestrasse 9, Telephon (031) 42 36 37

Gewerbliche Berufsschule Frauenfeld

Auf das Frühjahr 1963 suchen wir einen

Hauptlehrer für Elektromontoure

Unterrichtsfächer:

Elektrotechnik, Installationskunde, Fachzeichnen, Beleuchtungstechnik, Materialkunde, Telephonkunde, Fachrechnen, Algebra. 66

Anforderungen:

Abgeschlossene Berufslehre als Elektromonteur, Technikumsabschluss, Telephonkonzession A/B, sowie eventuell nebenamtliche Tätigkeit an einer Gewerbeschule.

Unterrichtsverpflichtung:

30 Pflichtstunden pro Woche. 40 Schulwochen pro Jahr. Zusätzlich erteilte Stunden werden extra besoldet.

Geboten wird eine gute Besoldung, Haushalt- und Kinderzulagen, geordnete Pensionsverhältnisse, neuzeitliche Unterrichtsräume und ein angenehmes Arbeitsklima. Nähere Auskünfte erteilt der Schulvorstand, Telephon (054) 7 18 71.

Bewerbungen sind handschriftlich unter Beilage eines Lebenslaufes, von Zeugnissen, Referenzen und einer Photo an den Präsidenten der Aufsichtskommission, Herrn Dir. E. Halter, Plättliweg 1, Frauenfeld, zu richten. Anmeldetermin: 2. März 1963.

Frauenfeld, 13. Februar 1963.

Aufsichtskommission
der gewerblichen Berufsschule.



Zu kaufen gesucht

Drehstrom-Transformatoren

500/380/220 V, mit getrennten oder zusammenhängenden Wicklungen. Leistungen: 10 bis 50 kVA.

Offerten bitte unter Chiffre B 56 Z an die Administration des Bulletin SEV, Postfach 229, Zürich 1.

Stellenausschreibung

Bei der Gemeinde Laufenburg AG ist infolge Rücktritts des bisherigen Inhabers die Stelle des 53

städt. Werkmeisters

neu zu besetzen. Erfordernis: Abgeschlossene Berufslehre als Elektriker. Stellenantritt nach Übereinkunft. Beitritt zur städt. Pensionskasse obligatorisch. Auskunft über Besoldung und Pflichtenheft erteilt der Stadtammann. Handgeschriebene Anmeldungen mit Ausweisen sind bis 28. Februar an den Gemeinderat zu richten. OFA 02.388.64 A

Laufenburg, 22. Januar 1963

Der Gemeinderat

Filiale en Italie

Dipl. Ingénieur

électronique, italien

français, allemand, anglais, résidant depuis plusieurs années en Suisse, cherche Maison qui désire introduire ses produits en Italie pour direction d'une filiale.

Offres sous chiffre B 59 Z à l'Administration du Bulletin de l'ASE, case postale 229, Zurich 1.

Elektr. Unternehmung sucht 44

Elektroingenieur oder Elektrotechniker

als Betriebsleiter.

Interessante Position für initiativen und im Bau elektr. Anlagen erfahrenen Fachmann.

Bewerber gesetzten Alters wollen bitte Offerfe mit Lebenslauf und Gehaltsansprüchen einreichen an

JAKOB KOWNER AG, Zürich 1, Oberdorfstrasse 8.



Das Eidg. Amt für Verkehr

sucht

Bauingenieur

mit Erfahrung in armierten und vorgespannten Beton- sowie eventuell in Stahlkonstruktionen.

Arbeitsgebiet:

Technische Aufsicht über den Bau und Unterhalt der Brücken, Masten und Hochbauten der eidgenössisch konzessionierten Transportunternehmungen. Prüfung, in statischer und konstruktiver Hinsicht, von Projekten, sowie Beurteilung derselben. Abnahme von Bauwerken. Durchführung von Versuchen und Messungen.

Elektroingenieure

mit Erfahrung im Bau und Unterhalt von Schienenfahrzeugen, bzw. von elektrischen Bahnanlagen.

Arbeitsgebiet:

Technische Aufsicht über den Bau und Unterhalt des Rollmaterials, der Fahrleitungsanlagen, der Stromlieferungsanlagen und der Sicherungsanlagen der eidgenössisch konzessionierten Transportunternehmungen. Prüfung und Beurteilung von technischen Vorschriften und Projekten. Abnahme von neuen und umgebauten Fahrzeugen und Anlagen. Durchführung von Versuchen. Untersuchung von Unfällen.

Interessante, vielseitige und selbständige Arbeit im Innen- und Aussendienst. Besoldung im Rahmen der Besoldungsordnung für Bundesbeamte. Eintritt nach Übereinkunft.

P 8945 Y

Muttersprache: Deutsch, Französisch oder Italienisch; gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache.

58

Offerten mit Lebenslauf, Abschriften von Berufs- und Studienausweisen, Photo und Gehaltsansprüchen sind bis 15. März 1963 zu richten an die

Direktion des Eidg. Amtes für Verkehr, Bern 3



Die Bauabteilung bei der Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen in Bern sucht für ihre Sektion Niederspannung und Fernmeldewesen je

1 dipl. Elektrotechniker



für die Bearbeitung

- der Belange des automatischen Telephonnetzes und der Fernschreibetechnik
- allgemeine Probleme der Fernmeldetechnik einschliesslich Fernsteuerung und Elektroakustik

P 723 Y

Wir bieten dauernde Anstellung und angenehme Arbeitsverhältnisse in einem in Entwicklung begriffenen Dienst. Die Bezahlung richtet sich nach der für das Bundespersonal geltenden Besoldungsordnung.

55

Handschriftliche Anmeldungen mit Lebenslauf und Zeugnissen sind bis 4. März 1963 der Bauabteilung der Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen, Mittelstrasse 43, in Bern, einzureichen.



Als Nachfolger unseres Installationschefs suchen wir
einen

43

dipl. Elektrotechniker

mit Praxis im Installationsfach.

Aufgabenbereich:

Selbständige Leitung der elektrischen Installationsabteilung. Verantwortliche Überwachung der gesamten elektrischen Werkinstallationen (Hoch- und Niederspannung). Planung, Kostenberechnung und Ausführung elektrischer Installationen im Zusammenhang mit Umdispositionen von Werkstätten, Umbauten, Erweiterungen und Neubauten.

Interessenten bitten wir, uns unter **Kennziffer 102** zu schreiben oder telephonisch mit unserer Personalabteilung eine Besprechung zu vereinbaren.
Tel. (051) 52 52 00.



Unser technisches Nachwuchsteam für Bau und Netzbetrieb ist durch die starke Entwicklung der letzten Jahre zu knapp geworden. Wir suchen daher

dipl. Elektroingenieur

und

dipl. Elektrotechniker

Die wesentlichen Aufgaben sind Projektierung und Bau von Hoch- und Niederspannungsleitungen und Transformatorenstationen. Dazu kommen allgemeine Betriebsarbeiten und evtl. periodischer Präsenzdienst.

Unser Unternehmen mit 6 eigenen, wenn auch nicht besonders grossen Wasserkraftwerken, einer Dieselpowerzentrale mit 3×5000 kW und einem ausgedehnten 50-kV- und 10/16-kV-Netz (Jahresumsatz 1962: 545 Mio kWh) bietet jungen Absolventen unserer technischen Schulen eine Fülle von interessanten Problemen auf der Stark- und Schwachstromseite. 63

Unsere Löhne sind zeitgemäß. Pensionskasse, teilweise 5-Tage-Woche. Wir geben Ihnen gerne alle Auskünfte, die Sie interessieren. P 279 G

Anmeldungen sind erbeten an die

Direktion der
St. Gallisch-Appenzellischen Kraftwerke AG
St. Gallen, Pestalozzistrasse 6

Elektrizitätswerk und Wasserversorgung Murg

Wir suchen zu baldmöglichstem Eintritt einen 28

Elektrotechniker

Sein Arbeitsgebiet umfasst die Projektierung und Bauleitung beim Ausbau der Anlagen für die Elektrizitäts- und Wasserversorgung.

Bewerber mit einigen Jahren Praxis auf diesem Gebiet werden bevorzugt. P 5161 Gl

Bewerber, welche sich für eine vielseitige, interessante Tätigkeit einsetzen möchten, senden ihre Offerte mit Photo, Lebenslauf und Zeugnissen an die Betriebsleitung des Elektrizitätswerkes der Ortsgemeinde Murg SG.

Elektrotechniker

für Projektierung und Bauleitung von

Hochspannungsanlagen- und Transformatorenstationen,

Stark- und Schwachstrominstallationen in Industrieanlagen, Kraftwerken, Unterwerken und Spital- und anderen Grossbauten.

Bewerber mit rascher Auffassungsgabe und Freude an interessanter Mitarbeit, die auf eine Dauerstelle reflektieren, wollen ihre handschriftliche Offerte mit Lebenslauf und Zeugnisabschriften unter Angabe der Gehaltsansprüche richten an:

**Ingenieurbureau H. W. Schuler & E. Brauchli,
Mühlebachstrasse 43, Zürich 8.**

LE SERVICE DE L'ÉLECTRICITÉ DE LAUSANNE

met au concours les postes suivants:

Ingénieur électricien Technicien électricien

pour sa division «Distribution», réseaux et stations 50 kV; P 13-H-8 L

Ingénieur électricien Technicien électricien

pour sa division «Production» centrale et postes 125 kV. 50

Conditions à remplir: Diplôme d'une école polytechnique, respectivement d'un technicum suisse ou écoles étrangères équivalentes. Pratique désirée. Langue maternelle: le français. Age maximum: 35 ans. Offres à adresser à la Direction des Services industriels, Service de l'électricité, jusqu'au 1^{er} mars 1963.



**Haben Sie Interesse, am Ausbau und dem Betrieb
des schweizerischen Fernmeldenetzes mitzuwirken?**

Für verschiedene Dienste unserer Kreistelephondirektionen suchen wir

45

Fernmeldetechniker

Wir bieten:

OFA 03.388.07 B

- Zeitgemäss Entlohnung
- Teilweise 5-Tage-Woche
- Selbständige Tätigkeit

Erforderlich sind:

- Diplom eines schweizerischen Technikums
- Schweizer Bürger

Die Bewerbung soll enthalten:

- Ausweise über Studien und bisherige Tätigkeit sowie Angabe der in Frage kommenden Direktion.

Es handelt sich um interessante Dauerstellen mit guten Aufstiegsmöglichkeiten. Telephon (031) 62 25 16 erteilt auf Wunsch gerne nähere Auskunft.

Generaldirektion PTT, Fernmeldedienste, Bern

S. A. des Câbleries et Tréfileries de Cossy

cherche

Technicien ou agent technique

de formation équivalente comme

Chef du bureau de chronométrage et d'analyse du travail. P 964 L

Les candidats possédant les connaissances et l'expérience sont priés d'adresser offres manuscrites détaillées avec curriculum vitae à la direction de l'entreprise. 49

TAVARO S.A. à Genève cherche pour son département de brosses à dents électriques «BROXODENT» 62

un technicien-électricien expérimenté

capable de contrôler la fabrication de cet appareil et

un dessinateur

Faire offres détaillées avec curriculum vitae, copies de certificats et références à Case Charmilles 86, Genève.



Wir suchen für unseren Hauptsitz in Ennenda/Glarus einen 64

Elektrotechniker

als Sachbearbeiter (Forschung, Entwicklung, Versuche, Projektierung, interne Kundenberatung) für Kleintransformatoren verschiedenster Art und andere Elektro-Apparate.

Wir möchten unserem neuen Mitarbeiter nach einer kurzen Einführungszeit einen Sektor zur selbständigen Bearbeitung übertragen. Zur Erfüllung seiner Aufgabe stehen ihm zusätzlich Konstrukteure, Zeichner und eine gut dotierte Versuchswerkstatt zur Verfügung.

Einem geeigneten Bewerber bieten wir eine vielseitige und interessante Tätigkeit mit guten Anstellungsbedingungen.

Das Wohnungsproblem ist bei uns einfacher und günstiger zu lösen.

Senden Sie uns bitte eine kurze Bewerbung mit den üblichen Angaben. Wir sichern Ihnen volle Diskretion zu.

F. Knobel & Co., Elektro-Apparatebau, Ennenda/Glarus

EWZ

Wir suchen einen jüngeren

Elektrotechniker

für den Bau und Betrieb von Transformatoren- und Schaltstationen, Kabel- und Freileitungen, sowie einen jüngeren 61

Bautechniker- Tiefbautechniker

als Stellvertreter des Chefs unseres Leitungsbaubüros. Wir wünschen:

Diplom eines schweizerischen Technikums, praktische Tätigkeit auf Büro und Bauplatz, Eignung für den Verkehr mit Behörden und Privaten.

Wir bieten: Interessantes Arbeitsgebiet, neuzeitliche Anstellungsbedingungen, Pensionsversicherung, angenehmes Arbeitsklima. Jeder zweite Samstag frei.

Handschriftliche Bewerbungen von Schweizer Bürgern sind mit Beilage von Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Photo erbeten an das

Elektrizitätswerk der Stadt Zürich
Postfach Zürich 23

Liste offener Stellen. Beachten: Sprechstunden der STS für Stellensuchende nur nachmittags. Anmeldebogen bei der STS.

- 19 *Ingénieur-électricien ou mécanicien diplômé*, ayant quelques années d'expérience pratique et un bagage technique universel comme ingénieur-inspecteur au siège social et à les succursales à l'étranger. Langues: anglais et français parfaites, allemand et espagnol ou italien désirés. Entrée à convenir. Situation d'avenir. Société de surveillance en Suisse romande.
- 23 2 *Ingénieurs électriciens ou techniciens*, diplômés d'une école polytechnique respectivement d'un technicum suisse ou écoles étrangères équivalentes. Pratique désirée. Un pour la division «Distribution», réseaux et stations 50 kV et l'autre pour la division «Production», centrale et postes 125 kV. Langue maternelle: le français. Age maximum 35 ans. Entrées à convenir. Places stables. Service de l'électricité d'une ville en Suisse romande.

Abgemeldete Stellen: 1962: 45—301.

LECLANCHE S. A. YVERDON

engage

chef électricien

responsable des installations électriques de l'usine et

électricien

pour son service des installations. 54

Faire offres de service avec curriculum vitae et préventions de salaire. P 431-1 E

EWZ

Wir suchen einen

Elektrozeichner

für unser Konstruktionsbüro für Hochspannungsanlagen, sowie einen 60

Vermessungs- oder Tiefbauzeichner

für unser Planbüro bei der Abteilung Netzbetrieb.

Wir wünschen:
 Abgeschlossene Lehre und wenn möglich einige Praxis.
 Wir bieten:
 Neuzeitliche Anstellungsbedingungen, Pensionsversicherung, angenehmes Arbeitsklima. Jeder zweite Samstag frei.

Handschriftliche Bewerbungen von Schweizer Bürgern sind mit Beilage von Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Photo erbeten an das

Elektrizitätswerk der Stadt Zürich
 Postfach Zürich 23

Hasler-Signal

AKTIENGESELLSCHAFT

Bern

sucht zu baldmöglichem Eintritt für Abt. PRODUCTRON (Entwicklung von Anlagen für Produktions-Überwachung)

Fernmelde-Techniker

mit Sprachkenntnissen französisch, englisch.

Tätigkeitsgebiet: Offerten, Entwicklung der Schaltungen und techn. Unterlagen, Kundenbesuch. 57

Wir bieten: Dauerstelle, Pensionskasse, 5-Tage-Woche.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Foto, Zeugnisabschriften und Angabe der Gehaltsansprüche erbeten an

Hasler-Signal Aktiengesellschaft, Bern,
 Engehaldenstrasse 18



Wir suchen einen

Elektrotechniker

Arbeitsgebiet:

Technische Abklärung der elektrischen Anlagen für Lastwagen, Omnibusse, Allrad- und gepanzerte Fahrzeuge. 52

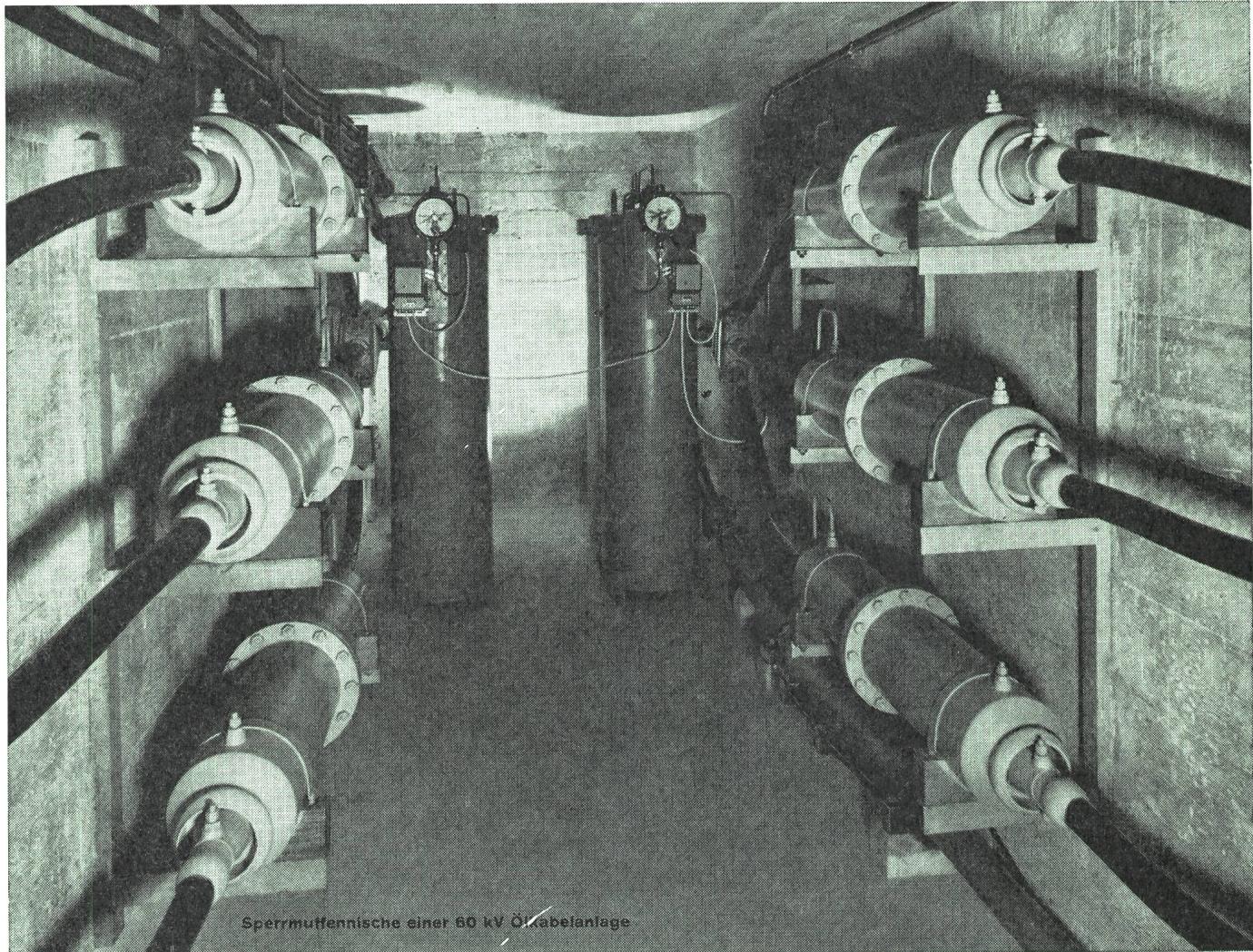
Interessantes, vielseitiges Aufgabengebiet.
 Offerten sind erbeten an:

MOWAG Motorwagenfabrik AG, Kreuzlingen

für Hoch-

und Niederspannung

Kabel



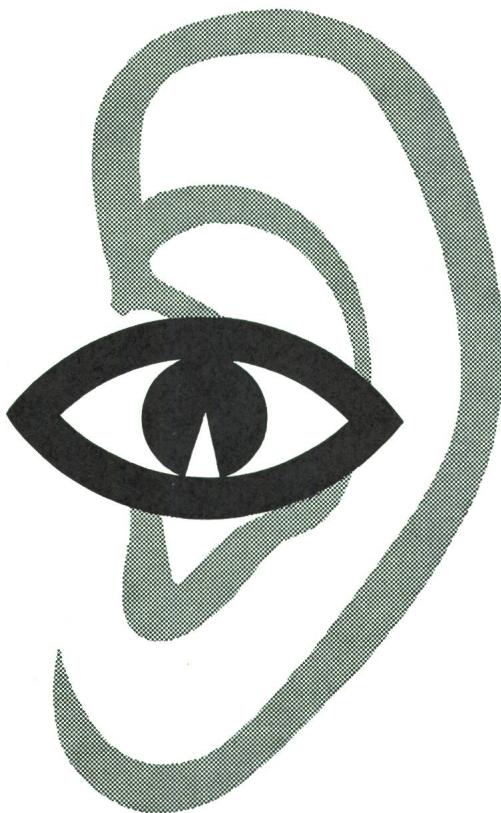
Sperrmuffenische einer 60 kV Ölkabelanlage

**Bleikabel
und Kunststoffkabel
für Stark-
und Schwachstrom
Armaturen
für sämtliche
Kabeltypen**



KABELWERKE BRUGG AG

Nachrichten Technik



**Einzelteile, Apparate,
komplette Anlagen**

**Fernmeldeanlagen
Fernschreiber
Flugfunk und Flugsicherung
Funkgeräte
Gegensprechanlagen
Gleichrichterelemente und -geräte
Haustelephonanlagen
Kondensatoren
Kristalle und Kristallfilter
Lautsprecher
Messgeräte
Querstromlüfter
Relais
Röhren und Dioden
Senderausrüstungen
Spaltpolmotoren
Transistoren**

1808



Standard

EINE ABTEILUNG DER
STANDARD TELEPHON UND RADIO AG, ZÜRICH

ZÜRICH 4

ZWEIERSTR. 35

TEL. 051 / 25 45 10

